

الاجتماع الوزاري الرابع للتعاون الصناعي للدول الثمانية D-8  
November ٢٤-٢٦ عام ٢٠١٤، طهران - إيران

جلسة عامة وزارية  
جدول الأعمال المؤقت

١. افتتاح الاجتماع

٢. إقرار جدول الأعمال

٣. تعيين المقرر

٤. المناقشة العامة على :

•التعاون الصناعي الحالي من بين دول الأعضاء الثمانية

•الطرق والوسائل لتعزيز التعاون المشترك D-8 في صناعة السيارات

والإلكترونية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والحديد والصلب والآلات

والبتروكيماويات والاسمنت، الطاقة، الصناعات الغذائية، مواصفات والمقاييس،

التعاون التكنولوجي، الشركات الصغيرة والمتوسطة والنسيج والملابس، الخ .

٥النظر في تقرير اجتماع كبار المسؤولين

٦النظر في نتائج اجتماعات فريق العمل، بشأن قرار دمج فرق العمل

٧النظر في مسودة بيان من وزراء الصناعة لـ D-8

٨ما يستجد من أعمال

٩اعتماد تقرير الاجتماع

١٠ إغلاق

الاجتماع الوزاري الرابع للتعاون الصناعي D-8  
٢٤-٢٦ November عام ٢٠١٤، طهران - إيران

اجتماع كبار المسؤولين  
٢٤-٢٥ نوفمبر ٢٠١٤  
جدول الأعمال المؤقت

١. افتتاح الاجتماع
٢. إقرار جدول الأعمال
٣. تعيين المقرر
٤. تقرير وإحاطة عن دمج ١٢ من فرق العمل للتعاون الصناعي، وفرق العمل الجديدة المقترحة:
  - فرقة عمل التصنيع (سابقا فرق العمل لصناعة السيارات، آلات والاسمنت والحديد الصلب والنسيج والملابس الجاهزة والبتروكيماويات والصناعات الغذائية)
  - مواصفات والتقييم والاعتماد والمقاييس
  - الشركات الصغيرة والمتوسطة
  - الطاقة
- (سابقا إلكترونيات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفرقة فرق التعاون التكنولوجي) التكنولوجيا والإلكترونيات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات •
- ٥ اجتماعات الموازية لفرقة العمل:
  - فرقة العمل التصنيع (السيارات، الآلات والاسمنت والحديد والصلب والمنسوجات والبتروكيماويات، الصناعات الغذائية)
  - فرقة العمل بتوحيد المواصفات
  - فرقة عمل الشركات الصغيرة والمتوسطة
  - فرقة الطاقة
  - فرقة العمل التكنولوجي و تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- ٦ النظر في نتائج اجتماعات فريق العمل
- ٧ النظر في مسودة بيان من وزراء الصناعة D-8
- ٨ ما يستجد من أعمال
- ٩ اعتماد تقرير الاجتماع

الاجتماع الوزاري الرابع للتعاون الصناعي D-٨  
 ٢٤-٢٦ November عام ٢٠١٤، طهران - إيران  
 الوزاري الجلسة العامة

٢٦ DAY ٣ نوفمبر ٢٠١٤  
 برنامج

اليوم الثالث ٢٦ نوفمبر ٢٠١٤	
٠٩:٠٠-١٠:٠٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• النشيد الوطني</li> <li>• تلاوة القرآن الكريم</li> <li>• بيان وتقرير سعادة الدكتور موسوي، الأمين العام D-٨، حول وضع التعاون الاقتصادي في منظمة D-٨ ومناطق جديدة للتعاون الاقتصادي</li> <li>• بيان معالي الدكتور عراقجي نائب وزير الخارجية الإيراني للشؤون القانونية والدولية للجمهورية الإسلامية الإيرانية</li> <li>• بيان معالي Mr.NematZadeh وزير الصناعة والمناجم وTradeof جمهورية إيران الإسلامية</li> </ul>
١٠:٠٠-١٠:٣٠	استراحة
١٠:٣٠-١٢:٠٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>إقرار جدول الأعمال</li> <li>• المناقشة العامة على:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- التعاون الصناعي الحالي من بين D-٨ دول الأعضاء</li> <li>- طرق ووسائل تعزيز المشتركة D-٨ التعاون في صناعة السيارات، والالكترونيات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والحديد والصلب والآلات والبتروكيماويات والاسمنت، الطاقة، الصناعات الغذائية، مواصفات والمقاييس، التعاون التكنولوجي، الشركات الصغيرة والمتوسطة والنسيج والملابس، الخ</li> </ul> </li> </ul>

١٢:٠٠-١٢:١٥	استراحة
١٢:١٥-١٣:٠٠	<ul style="list-style-type: none"> <li>• النظر في تقرير اجتماع كبار المسؤولين</li> <li>• النظر في نتائج اجتماعات فريق العمل، قرار بشأن دمج وفرق العمل</li> <li>• النظر في مسودة بيان من D-٨ وزراء الصناعة</li> <li>• تاريخ ومكان انعقاد الاجتماع القادم</li> <li>• ما يستجد من أعمال</li> <li>• اعتماد التقرير</li> </ul>
١٣:٠٠	• اختتام الاجتماع
١٣:٠٠	• حفل غداء بدعوة من معالي وزير الصناعة والمناجم والتجارة في الجمهورية الإسلامية الإيرانية
Afternoon	جولة بعد الظهر

## 4th Ministerial Meeting on D-^ Industrial Cooperation

۲۴-۲۶ November ۲۰۱۴, Tehran – Iran

### Senior Officials' Meeting

### Programme

Day One- ۲۴ November ۲۰۱۴	
۰۹:۰۰-۰۹:۳۰	<b>Registration</b>
۰۹:۳۰-۱۰:۳۰	<b>Opening Session:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• National Anthem</li><li>• Recitation of Holy Quran</li><li>• Statement by H.E. Dr.Mousavi, Secretary General of D-^ Organization</li><li>• Statement by Mr.Mehrani, Secretary General of D-^ Federation of Chambers of Commerce and Industry</li><li>• Statement by H.E. Vice Minister of Industry, Bangladesh</li><li>• Statement by H.E. Mr.SalehNia, Vice Minister for Industry, Ministry of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran</li></ul>
۱۰:۳۰-۱۰:۵۰	<b>Coffee Break</b>
۱۰:۵۰-۱۲:۴۵	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Adoption of the Agenda</b></li><li>• <b>Appointment of the Rapporteur</b></li><li>• <b>Briefing by Mr.Foroutani, Director General for Machinery &amp; Equipment, Ministry of Industry, Mine and Trade of I.R. Iran on Merging ۱۲ Task Forces of Industry Cooperation</b></li></ul>
۱۲:۴۵-۱۴:۰۰	<b>Lunch and Prayer</b>

<p>14:00-15:40</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Parallel Task Force Meetings:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>Manufacturing Task Force (Automotive, Machinery, Cement, Iron and Steel, Textile, Petrochemical, Food Industry)</b></li> <li>○ <b>Standardization Task Force</b></li> <li>○ <b>SMEs Task Force</b></li> <li>○ <b>Energy Task Force</b></li> <li>○ <b>Technology and ICT Task Force</b></li> </ul> </li> </ul>
<p>15:40-16:10</p>	<p><b>Coffee Break</b></p>
<p>16:10-18:00</p>	<p><b>Continuation of Debates by Task Forces</b></p>
<p>18:00</p>	<p><b>Conclusion of Day One</b></p>

## 4<sup>th</sup> Ministerial Meeting on D-<sup>+</sup> Industrial Cooperation

۲۴-۲۶ November ۲۰۱۴, Tehran – Iran

### Senior Officials' Meeting

### Programme

Day Two – ۲۵ November ۲۰۱۴	
۰۹:۳۰-۱۱:۰۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Continuation of Considerations by Task Forces</li></ul>
۱۱:۰۰-۱۱:۳۰	Coffee Break
۱۱:۳۰-۱۲:۳۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conclusion of Debates in Task Forces, Approval of Outcomes for Submitting to the Senior Officials' Meeting</li></ul>
۱۲:۳۰	Lunch
۱۴:۰۰-۱۵:۰۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Resumption of Senior Officials' Meeting to Consider Outcomes of Task Forces on Industrial Cooperation</li></ul>
۱۵:۰۰-۱۶:۰۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Consideration of Draft Communiqué of D-<sup>+</sup> Industry Ministers</li></ul>
۱۶:۰۰-۱۶:۱۵	Coffee Break
۱۶:۱۵-۱۷:۳۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Any other Business</li><li>• Adoption of the Report of the Meeting</li><li>• Closure</li></ul>
۲۰:۰۰	Dinner Hosted by H.E. Mr.SalehiNia, Vice Minister for Industry, Ministry of Industry, Mine and Trade

# ξ<sup>th</sup> Ministerial Meeting on D-Λ Industrial Cooperation

۲۴-۲۶ November ۲۰۱۴, Tehran – Iran

## MINISTERIAL PLENARY

DAY ۳- ۲۶ November ۲۰۱۴

### Programme

Day Three- ۲۶ November ۲۰۱۴	
۰۹:۰۰-۱۰:۰۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• National Anthem</li><li>• Recitation of Holy Quran</li><li>• Statement and Report of H.E. Dr. Mousavi, D-Λ Secretary General, on the Status of Economic Cooperation in D-Λ Organization and New Areas for Economic Cooperation</li><li>• Statement by H.E. Dr. Araghchi, Deputy Iranian Foreign Minister on Legal and International Affairs of the Islamic Republic of Iran</li><li>• Statement by H.E. Mr.NematZadeh, Minister of Industry, Mine and Trade of the Islamic Republic of Iran</li></ul>
۱۰:۰۰-۱۰:۳۰	Coffee Break
۱۰:۳۰-۱۲:۰۰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Adoption of the Agenda</li><li>• General Debate on:<ul style="list-style-type: none"><li>- Current Industrial Cooperation amongst D-Λ Member States</li></ul></li></ul>



# **ξ<sup>th</sup> Ministerial Meeting on D-Λ Industrial Cooperation**

۲۴-۲۶ November ۲۰۱۴, Tehran – Iran

## **Senior Officials' Meeting**

۲۴-۲۵ November ۲۰۱۴

### **Provisional Agenda**

۱. Opening of the Meeting
۲. Adoption of the Agenda
۳. Appointment of the Rapporteur
۴. Report and Briefing on Merging ۱۲ Task Forces of Industry Cooperation, and Proposed New Task Forces:
  - Manufacturing Task Force (Previously Task Forces of Automotive Industry, Machinery, Cement, Iron-Steel, Textile and Garments, Petrochemicals, Food Industries)
  - Standardization, Assessment, Accreditation and Metrology
  - SMEs
  - Energy
  - Technology, Electronics and ICT (Previously Electronics & ICT Task Force and Technology Cooperation Task Force)
۵. Parallel Task Force Meetings:
  - Manufacturing Task Force (Automotive, Machinery, Cement, Iron and Steel, Textile, Petrochemical, Food Industry)
  - Standardization Task Force
  - SMEs Task Force
  - Energy Task Force
  - Technology and ICT Task Force

٦. Consideration of the Outcomes of Task Force Meetings
٧. Consideration of Draft Communiqué of D-8 Industry Ministers
٨. Any other Business
٩. Adoption of the Report of the Meeting
١٠. Closure

# **ξ<sup>th</sup> Ministerial Meeting on D-^ Industrial Cooperation**

۲۴-۲۶ November ۲۰۱۴, Tehran – Iran

## **MINISTERIAL PLENARY**

۲۶ November ۲۰۱۴

### **Provisional Agenda**

۱. Opening of the Meeting
۲. Adoption of the Agenda
۳. Appointment of the Rapporteur
۴. General Debate on:
  - Current Industrial Cooperation amongst D-^ Member States
  - Ways and Means to Enhance the Joint D-^ Cooperation on Automotive Industry, Electronics & ICT, Iron and Steel, Machinery, Petrochemicals, Cement, Energy, Food Industries, Standardization and Metrology, Technology Cooperation, SMEs, Textile and Garments, etc.
۵. Consideration of the Report of Senior Officials' Meeting
۶. Consideration of the Outcomes of Task Forces Meetings, and Decision on Merging Task Forces
۷. Consideration of Draft Communiqué of D-8 Industry Ministers
۸. Any other Business
۹. Adoption of the Report of the Meeting
۱۰. Closure